

Núm. 579

Any XII

Barcelona 5 de Octubre de 1899

# LA VIOLENÇA

SETMANARI CATALÀ

10 CENTIMS lo número



Si un protector necessita  
la hermosa y tendra *Pepita*,  
prou algun desenfeynat  
la pendrá de molt bon grat  
per' ferla sa favorita.

Copia fot. de A. Esplugas.

# *De dijous á dijous*

## L' arrivada d' un personatje Vanitats y farsas

**T**ESTIMAT Pierrot, què vas sentir dissapte passat quin modo de repicar feyan las campanas de la nostra catedral? Prou debia passar un cas com un cabàs.

—Efectivament, Tomasa; quan las campanas de les iglesias repican tant y tant, ja pots afirmar qu' està passant ó ha passat alguna cosa grossa. ¡Vaya uns los que fan repicar las tals campanas, per feros sentir la ruidosa veu del metall al ser colpejat pe 'l batall bellugadis, quan la cosa no val la pena! Quan sentis lo soroll continuat de las campanas, aixordant als ciutadans, ja pots dir, qu' ha finat un subjecte que no dormia sobre las pallas ó qu' arriva un personatje de *tomo y lomo*; Pe 'ls pobrets, com nosaltres perdonam, no repican las campanas!

—Bueno, pero què passava 'l dissapte passat?

—Escruxeixte, assombrat, y aguantat fort pera que no cayguis; Arrivava Sa Excelencia Ilustríssima

—¿Sa Excelencia Ilustríssima? ¿Ab que 's menja això, ab cullera ó ab forquilla?

—Se menja *ab mitra*, filleta meva. Devant d' una mitra, no hi ha mes remey, que prosternarse, desde 'l manobre al capita general. Aqui tots som despreocupats, tots prenem de la Religió lo que 'ns acomoda; pero á la vista d' un prelat, fins las personas mes influents s' arronsan, perque aquets pastors d' ànimes, per sa elevada categoria, no sols poden servir per obrirte las portas de cel, sino qu' al mateix temps tenen en sa mà, pera repartir a sos fidels, las brevas mes succulents de la terra. Així es, qu' un arcalde, un governador civil, un capitá general, descuydarán, si tu vols, los importants càrrechs que tenen confiats; pero quan se tracta d' anar á rebre á tot un senyor bisbe, 's posan la millor robeta que tenen al baul, y van á prestarli acatament, com mansas ovelles.

—¿Vols dir que no exageras?

—Ay, filla del meu cor, t' asseguro que 'ls bisbes son avuy dia 'ls que, com vulgarment se diu, tallan lo bacallá! Es dir, son los bisbes y 'ls toreros, los verdaders governants d' aquesta desgraciada terra. Estigas bé ab tots ells, y ja pots burlarte de tothom. ¡Un bisbe? ¡Ah! ¿Un torero? ¡Oh! Ja veuras, preguntaho á n' en Silvela y á n' en Pollavella, si no està massa afectat ab això de las economías y vol contestarte.

—¿Y, donchs, perquè no vam anar nosaltres á rebre á aqueix sant varó; potser l' hauria donat a gun empleyo.

—Ay! Tomasa, pe 'ls que no sabém fingir, pe 'ls que dihem pá al pà y al vi, vi; en una paraula: pe 'ls que no 'ns subjectem á la hipocrisia, totes las portas estan tancadas. Es precis, fer veure que 's creu, sense creure;

es necessari arrastrarse, ensabonar, pegar grans respllasses, pera que 't donguin un rosegó de pá. 'Ls que com tú y jo vivim ab l' orgull de no doblegar la esquina devant de vanitats y preocupacions mundanas, estem condemnats á morirnos de gana; pero en cambi á molts, moltissims, dels que s' han enlayrat, no vulguis saber com, nosaltres los veyém, petits, petits, mes diminuts qu' una formiga. ¡No hi ha riquesa mes gran que la d' exercitar lo dret de dir lo que un hom pensa!

—Pero, ascola Pierrot; qualsevol pensaria que sabs coses molt grans y delicadas del hoste que va arrivarnos dissapte.

—No hi fullejat la seva historia. Mossen Cinto, tal vegada, podrà suministraren algun dato. Pero lo que puch dirte, es que jo soch molt aficionat á las comparacions, y quan comparo la ostentació, la vanitat, las riquesas de certis princeps de la Iglesia, ab la modestia, la humilitat y la pobresa del Redemptor, exclamo: ¡Apage y vamonos!

—Sempre trobas taps en totes las cosas!

—La culpa no es meva; si 'ls taps no existissin, jo no 'ls trobaria. Jo crech que la missió dels ministres de Deu, es'á reduhida á ensenyarnos á estimarnos los uns als altres y á allunyarnos de las ambicions ignobles. Ara digam tu, Tomasa. ¿Si veus arrivar á un bisbe, en cotxe de primera, ben cuixat y apeixat, mentres molts que no han de donarnos llum se veuhens obligats á anar en coix de tercera, ó á la perrera, y gracias, quan te digan qu' es precis mortificar lo cos pera salvar l' ànima, podrás contenir 'l riure? No ha d' ensenyarse ab la paraua, falsa casi sempre, si no ab las obras. ¿Quan vegis á un Ajuntament, carregat d' acreedors y agobiat per necessitats urgentes que no pot atendre, anar á rebre en Corporació, per que una Comissió no hauria donat prou importancia al acte, al que debia presentarse á la quieta, ab senzillesa, y vegis qu' aqueix Ajuntament plé de deutes va ben repapat en luxosos cotxes y adorna la façana de la seva casa; quan vegis tot això, amiga meva, no dirás que molts converteixen lo respecte en servilisme y qu' altres que predican contra 'l boato y la ostentació; acceptan, cayentlos la baba, las demostracions que de tal índole á ells van dirigidas? ¿No es un sarcasme dir als pobrets, als que ni poden dur camisa, pera consolarlos, que Jesús visqué en la pobresa, quan los qu' així ho manifestan, viuhens rodejats de comoditats y luxos? ¡Repichs de campana aixordadors, comissions pe 'l darrera y pe 'l devant, discursos, dob'egaments de la columna vertebral hasta tocar de bigotis á terra, per' rebre á un pastor d' ànimes?... ¡Qui podrà queixarse luego de que existeixin tants descreguts! ¡Quan se veuhens certas

cosas, un hom ha d' acabar per no creure en res, dihent ab lo poeta: *Sólo en la paz de los sepulcros creo!* ¡En lo sepulcre tots som iguals! Allí es ahont s' acaban las vanitats y ahont, verdaderament, no existeixen classes ni gerarquias ni farsas de cap mena. Y ara dispensa, Tomasa, si aquesta setmana m' ho he pres tan á la valenta: després de la tronada d' aquets días, sentia desitjos de tronar contra certes miserias.

Pierrot de LA TOMASA.

## REFLEXIONS

Nostras opinions son com 'ls nostres rellotges: no n' hi han dos que senyalin la mateixa hora exacta; pero tothom s' até á n' al seu.

POPE.

Las donas 's besan per costúm al trovarse; y per gust al despedirse.

ANÓNIM

# FANTASIAS SIDERALS

A estudi ja ho deya 'l mestre  
y ara en los llibres ho hi vist,  
y créguim... no 'm xoca gayre...  
tant, qu' estich d' alló mes trist!

Es lo cas que 'ls sabis comptan  
d' alguns astres depravats,  
que tenen també la audacia  
de ser per gent habitats.

Aixis à Venus y á Júpiter,  
segons hi sentit á di  
hi viuhen homes y donas  
si fa ó no fa com aquí.

De molts anys que desitjava  
empendre un viatje al espay,  
mes, anava retrassantme  
sense troba 'l dia may.

Mes ara que ja tenia  
la mil'ò oportunitat  
puig fugia de la peste...  
¡creguin que m' hi refredat!

¿Y perqué? Donchs per la cosa  
mes lògica y racional;  
ho ha explicat no sé qui sabi...  
Ja veuria... ¡Es un gran mal!

Júpiter es mil vegadas  
com la Terra... ¿no es vrita?  
Donchs la gent, ab l' astre hi guarda  
la proporcionalitat.

¿Saturno es com cent mil Terras?  
Donchs los habitants d' allí  
fan lo mateix... ¡Cent mil voltas  
mes grossos que no 'ls d' aquí!

Y es à clar. ¿Qui s' embolica  
ab gent aixis?... No 'm moch pas  
no vull que tant lluny de casa

me succeheixi algún fracàs.

Jo soch casat y tinch sogra  
—que no 'm deixa viure en pau.—  
Suposém qu' un dia 'm cremo  
y li dono l' adeu siau  
y vaig à pará à Saturno  
y allí 'm caso tan tranquil...  
¿Me queixava d' una sogra?  
Multipliquin per cent mil  
y 'm resulta una ballena,  
mes alta qu' un campanar,  
que pesa cent toneladas  
y no 'm deixa respirar.

Jo aquí baix, tinch molts inglesos  
(lo qual me fa interessant)  
que 'm venen sempre al darrera...  
ab un fluviol sonant.

Donchs trasládinme à Saturno  
ab los inglesos d' aquí.  
cent mil vegadas mes fieros  
y ¡calculin quin patí!

¿Y si augmentan també 'ls comptes  
cent mil cops la cantitat?...  
(Prou suposicions, dimontri!  
¡Ja comenso à està escamat!)

A Espanya mana un *Sin-vela*  
que ja 'ns comensa à aburri;  
donchs sigúrinse que un dia,  
jo fujo escamat d' aquí  
y vaig à pará à un planeta  
ahont s' escau de governant  
un tipo com en *Sin-vela*...  
Serà cent mil cops mes *truhán*.

Tindrà cent mil cops mes lletras  
sas doentas intencions,

y la *daga florentina*  
de trenta mil metres bons.

Si á n' allí s' hi troba un *Trampas*  
tindrà un cor com un Montjuich  
y serà un Girona pobre  
com aquí... un Girona rich.

Si allí existeix LA TOMASA,  
serà un *Times* colossal  
y 'ls vint cèntims qu' ara porto  
's tornarán un caudal.

Mes ay, també lo que penso  
es que si ara tinch dos fills,  
al posar casa à Saturno...  
¡faré cria de conills!

Y si aquí ab un pa ja 'ns sobra  
y un petricó per se 'l tast,  
ni un cup, ni una farinera,  
allí 'ns donarán l' abast.

*Nada, nada, no 'm vull mourer*  
de la Terra y no 'm mouré,  
à menos que hi hagi un sabi  
que trobi 'l que li diré:

Un astre de bona pasta,  
ja dels grans, ja dels menuts,  
ahont siguin petits 'ls vics  
y siguin grans las virtuts.

Si acás n' hi ha algun que 'l trobi,  
que vingui; 'ns prepararém  
y des se 'l terrat de casa...  
¡Tots dos nos lo mirarém!

M. RIUSECH.



LA TOMASA

# COM SE DECLARAN LOS HOMES



Lo riquíssim comerciant,  
exhibit un gros brillant.



Lo poeta de cor ardent,  
ab un fogós parlament.



Lo pinxo de carreró,  
repartint cops de bastó.



Y l' atleta Magarolas  
ensenyan dos grossas bolas.



¡Lo camp es la ditxa!  
Los uns s' en hi van  
los plahers buscantne,  
á un marit burlant.

Y esposos s' hi troban  
en cassá ocupats,  
qu' en son domicili  
'ls deixan burlats.

K. Bernat

# INAUGURACIO DE LA TEMPORADA

---



a hi tornèm á ser.

Las empresas teatrals anuncian ab un cartells que no s' acaban may, sos propòsits y sas promeses, aquestas y aquells dignes de tota la consideració y correspondencia del públich.

Emprò 'l públich escamat cada temporada més de las *latas* que 'ls empressaris li donan sense malicia, se 'n pren lo que se 'n vol; y si 's deixa caure á teatro, ja no es per amor al art ni per anarhi á pendre rès de bó, (salvo raríssimas excepcions) sino per que no sab ahont anar ó per accompanyarhi als parents de fora ó bé pe 'l qué dirian 'ls vehins si de quan en quan no 'ns permetéssim aquet luxo.

Y, en justa compensació, las Empresas conven-sudas de que 'ls reclams y propagandas fulas no han d' influir poch ni molt en la mala fama de que go-san, en general, segueixen gastantse un dineral ab anuncis rimbombants, no més què pera donarse llustre.

En las interminables llistas d' actrius y actors, cada temporada 's fan grans descubriments de novas notabilitats (en lo *gènero chico* especialment) que apareixen ab lletras d' or y de trenta mil colors; y casi arrivarian á fer creure que son notabilitats de debó, si no sapiguéssim ja per endavant que lo mès notable d' ellas es la *barra* ab que 's presentan á las taulas.

Damas de *cal y canto*, sobre tot, ens 'n venen de Madrit una vagonada cada cop que re-obren sas portas l' Eldorado y la Granvía, que no sembla sino que n' hi hagin estivas en lo magatzém sarsuelero madrileny de tiples de á ral la péssa.

¿Y qué dirém d' aqueix reguitzell de tenors có-michs tant graciosos de la Vila de fer l' ós que ab la séva gracia son la desgracia del art cómich? Cada debut d' ells atrau al teatro un contingent d' espectadors que no saben com fersho per riure porque no 'n ténen ganas, ni 'ls ne fán venir gens, per la senzillia rahó de que allà á la Còrt riuhen sempre y aqui 'l riure vá á estonas.

Cada inauguració de temporada d' hivern han de venir á regenerarnos aqueixas *troupes* de més enllá del Ebro; y á cada nou estreno de camama hi ha que sumarhi una nova exhibició de mitjas llistadas al alcans de tots 'ls *gemelos*, á ciencia y paciencia dels que no poden avenirse á aná á teatro á aguantar la capa desde 'l *galliner*.

Perque las temporadas sarsueleras barcino-madrilenyas s' han convertit ara mateix en un teixit de *los* entre l' escenari y las butacas, y entre bastidors y palcos d' abonats, qu' es lo verdader *quid pro quo* de la taquilla.

Y que vagin sonant... 'ls musichs.

\*  
\*\*

Si deixém de banda als grans actors *chicos* y 'ns fixém si per cas en la bandada de *bandidos* en l' art de fer llibretos per horas posats en música... celestial pe 'ls orfeos de la chulapèria castellana, la vista 's pert entre la balumba d' eminencias y génis á lo Jackson que 's perdan de vista mercantilment, á lo llarch de las fileras que omplan lo cartell de la temporada.

Lo pitjor es que, génis ó *sebas*, eminencias ó null-tats han acabat per imposarse del tot aqui, en terra extrangera per élls que la explotan en comandita ab las empresas de la Vila y Còrt, rebaixant á nos-tres teatros d' uns quants anys ensa en correspon-sals dels d' allí, ab un tant de comissió pera fer bullir l' olla, á pretext de fernos molt de favor donantnos à coneixe las grans creacions (?) de la madrilenyeria fi de sigele.

Per aixó, quan llegeixo 'ls cartells de paper con-tinuo fixats al frontis d' un d' aquests teatros-co-responsals de Madrit è *islas adyacentes*, pego llam-bregada de reull á n' els Perrins y demés cómplices y me 'n torno á caseta ab lo pressentiment funda-díssim de que entre 'ls Riquelmes y 'ls Lópezes Silvas, la Espanya está sentenciada á desapareixe del mon lírich-literari-castellá, víctima qualsevol tardor d' una inauguració de temporada.

Ja la temporada passada li vareig resar un pare-nostre.

PEPET DEL CARRIL.

## ¿NO 'T EN RECORDAS?

---

¿No 't recordas, bella nina,  
d' una fresca matinada,  
en que Febo ab sos raigs d' or,  
los teus fins cabells daurava?

¿No 't recordas que ab passió  
vas pronunciá una paraula,  
que pels ecos repetida,  
al méu cor quedá grabada?

¿No 't recordas que després  
ab ignorència de l' ànima,  
vaig besar las tevas galtas  
per la brisa perfumadas?

¿No te 'n recordas, m' aymia,  
¡Que prompte olvidas ingrata!...  
¡Avuy per l' or vil seduhida,  
ja no ets com ants m' estimada!...

Que hi fá que un altre sofreixi  
y que 's torni groch de cara,  
mentres tu felis disfrutis,  
en nous brasos entregadada! ..  
¡Oh donas, donas del dia!  
Vostre amor es com vianda  
que en la plassa ó bé mercat,  
es d' aquell que mes la paga.

P. FONT NIELFA.

# DE RETORN

**E**STICH mes que segur, de que si avuy per demá sigués moda lo suicidarse, no quedarà ni rassa de la familia Picapoll; porque mentres sigués moda, s' exposarian à tots los sacrificis haguts y per haver, y 'n prova de qu' estich en lo cert, vegin com passa l' istiu la familia Picapoll. Inútil dir, qu' es qüestió de passarlo fora de Barcelona; sino, que dirà la Societat! Lo primer que fan, es llogar una caseta d' algún poble dels encontorns de la Capital, procurant que sigui bastant solitaria, no tots cas qu' alguna família conegeuda los vegés; ¡quin rebaix!

Vinga seguidament lo traslado de mob's.

Ab quaranta duros mensuals que guanya, ó millor dit, que li donan en una oficina municipal (com poguer sostener dues casas lo senyor Qui-met, quefe d' aquella familia composta de la seva senyora donya Reparada y dues fillas, Ceferina y Adriana?)

Ell se queda á Barcelona, menjant en una fonda de baixa categoria; que per mes que digui, als coneguts que troba, qu' está estiuhejant y qu' ha vindut per un negoci, no li queda altre recurs qu' accedi á la oficina, si vol firmá la nómnia.

Pró qui fá un verdader sacrifici, son ell's, tot lo dia ficadas á la caseta llogada, que no hi falta tota classe de porqueria, surtint una mica á l' hora de sol, per tornarse morenas.

Al demati una dona 'ls va á la compra, abundant mes las patatas y verduras que la carn.

—Si, María, diu la mare, á la dona que 'ls porta la vianda,—dugui forsa verdura; de carn massa que 'm menjém á Barcelona (hi distrutèm fent la vida de pagés! que fins penso, qu' aquella bona dona ho creu de bona fé).

Totas tres están desitjant tornar á la Capital; puig se fastidian d' una manera bárbara.

—Mama, aviat podrém tornar á Barcelona.

—Ay! si, fillas mevas, y que tardaran à passar aquests días que faltan! (pró marxar mes aviat, no pot pas ser!) que diríán si ho sabian, nostres relacions! nada, nada, á fastidiarnos un quant temps mes.

Allí la calor, es insopportable, é impossibilitadas de pendre banys, no 'ls queda altre remey que darse dutxas, l' un á l' altre ab una regadora, possant l' habitació feta un lago, y de lo que, s' entera lo propietari y las treu punt en blanch. puig no vol, y ab molta rahò, que li malmetin la casa.

Se troban á Barcelona, y á-corre-cuya llogen un pis, hont tenen d' estar tancadas uns quants dias, fins arrivá á la época del regrès, cuydant de sortí á la galeria á pendre un bany de sol, no fos cás que 'ls marxes lo color moreno que á costa de tants sacrificis havian adquirit; que no marxi la patent, que accredita haver estiuhejat!

Per fi, arriva la època tan desitjada, ó sigui per ell's, la Era de la llibertat.

Tot seguit passan á fer visitas á *trotze y motxe*, espliquant las sevas impresions de viatje a San Sebas-

tián, Bayona, Biarritz y hasta algú s' atraveix dir, haver anat á New-Gersey, guardant los de fer alguna planxa, las vistas fotogràficas y fototipias que ab moltes precaucions han lograt obtenir.

¡Quantas familias Picapoll hi ha que tot lo mes lluny qu' han estat ha sigut á *Manlleu*!

TRENCA-PLATS.

## Cosas humanas



Era un jorn del Carnaval,  
jorn per cert de gran gaizara,  
pels passeigs y pels carrers,  
no 'n volgueu mès de gentada.  
Vers una casa fent via,  
passant pel Passeig de Gracia,  
vegi ab quanta indiferencia  
nos mirém los mals dels altres.  
Al bell mitj d' aquella gent  
que ja reya ab grans riallas,  
al sentir los grollers mots  
que 'ls disfressats pronunciavan  
ó be que ab goig infinit  
los richs trajes contemplava  
de vellut de seda y faill,  
ab encaixos d' or y plata.  
que rumbejavan certs nins,  
fills de las mes bonas casas;  
hi havia una pobre dona  
mal vestida, demacrada,  
que ab accent dolorosissim  
una almoyna demanava  
junt ab un nin d' uns tres anys,  
que li deya—!Vuy pa, mama!—  
tot rodolantli pel rostre  
brillants y petitas llàgrimas.  
Ningú per aquella dona  
senia gota de llàstima...  
ni 'ls richs que de sa fortuna  
en aquell jorn fentne gala,  
derrotxat la plata havian  
per disfressar sa canalla:  
fent aixís, que 'n mitj del goig  
d' uns, y las riquesas d' altres,  
de fam moríss aquell nin  
y de pena aquella mare  
que no era socorreguda  
per dar pa á son fill de l' ànima...  
y tothom mes que tranquil.  
¡Oh, humanitat, qu' ets ingrata!

UN NEBOT DE 'N J. PUIG

\*

\*\*

Els persas no concebeixen 'l plaher de passejarse á peu y sostenen qu' es un exercici extravagant. Quan veuhen á un extranger paasejarse per un jardí amunt y avall, lo tenen per boig.

\*

\*\*



Mireuse 'ls. Son els últims exemplars de la muy distinguida colonia veraniega de Vilagrexums. Tristos, magres, carregats de pollis, de gallina y de picadas de mosquit, buys de butxaca y de ventrell, retornan á la vida ciutadana. Per la llue eterna de las compensacions, la gent pagesa se 's ho queda tot: salut y quartos.



Tenim un arcaide que no 'ns el mereixem. Lo coneixiam com á segador, meje, català, espanyol y equilibrista. Desde l' entrada del nou mitrat, pot ja considerar-se 'l com à gran introductor de bisbes y excellent portador de báculs.



## PRINCIPAL

Ja s' han publicat las llistas de la companyia dramàtica catalana y castellana que baix la direcció de don Manel Salvat ha de actuar en la temporada de 1899-900.

Lo personal de la mateixa es sumament reconegut y reputat y s' anuncian obras novas de nostres mes celebrats autors.

Bon acert y bona sort, desitjém á la Empresa.

## ROMEA

Dissapte se inaugurarà la temporada y á jutjar per la numerosa concurrencia que hi assistí, es de esperar que aquest any se fará al igual que l' any passat una profitosa temporada.

Com fins ara las obras representadas son ja conegeudas de nostre públich y la companyia ha sufert petitas modificacions, creyém inoportú fer menció d' elles.

A mida que s' vagin possant obras novas, ne parlarém degudament.

## NOVETATS

Pera debut de la tiple dramàtica Sra. Arelli, se posà en escena la ópera de Meyerbeer *L' Africana* en que la debutant demostrá felises disposicions per l' art líric, ja que posseheix una preciosa veu y sumament extraordinaria en lo registre agut, verdader escoll en las tiples de sa corda. Creyém que la Sra. Arelli si persevera en sos estudis arribarà á figurar entre las celebritats artísticas.

Després d' un sens fi d' aplassaments motivats per indisposició de la Sra. Berlendi, per fi dimars s' estrenà en aquet teatro la ópera de Thomas *Mignon*, que obtingué extraordinari èxit, molt principalment per part de la Sra. Berlendi que desempenyá y cantá la protagonista de una manera acabada y en certas frasses remontantse á la altura de las verdaderas eminencias líricas.

L' acompañá també ab gran acert lo Sr. Morini y no descompongueren lo bon conjunt la Sra. Barrientos y los Srs. Cirotto, Oliver y Serazzi, aixís com també lo mestre Sr. Pérez Cabrero que concertá la ópera ab sa peculiar maestria.

Ab fonament creyém que *Mignon* serà la ópera de la temporada y que per son inmillorable desempenyo se lograrán magníficas entradas.

## CATALUNYA (Eldorado)

En lo trascurs de la setmana passada s' ha anat reproduint varias de las mes aplaudidas sarsuetas en aquet teatro entre ellas *La Revoltosa* es que hi han lograt justos aplausos sos intérpretes.

Pera demà està anunciad l' estreno de la sarsuela *La luz verde* lletra del Sr. Iraizoz y música de nostre paysá lo reputat mtre. Sr. Vives de la que se 'ns en han fet grans elogis y que per sa fina labor artística sigué molt applaudida al estrenarse en lo Teatro de Apolo de la Cort.

## GRAN-VIA

Ab bona estrella ha comensat aquet teatro y ha sigut la causa de aquet favoritisme la variació en lo cartell, y además la irreprotxable execusió que logran las obras.

Entre las que de nou s' han representat, cal mencionar *Los borrachos* que valgué una ovació als Srs. Cerbón y Moncayo; *La fiesta de San Antón* que s' hi feu applaudir extraordinariament la Srt. Corro y los Srs. Cerbon y Lacasa y *Gigantes y Cabezudos* en que demostraren sas aptituds las Srtas. Gomez y Miquel y los Srs. Cerbón, Lacasa, Gonzalez y Güell.

Molt ha contribuit al excellent èxit lograt, la esperta direcció del Sr. Liñán que ha demostrat ser sa batuta sumament notable.

Nostra enhorabona al director artistich Sr. Güell per las mostras de intel·ligencia que demostra puig que ab sa direcció, totes las obras cobran grandiosa vida.

Està preparantse pera demà l' estreno de *El milagro de Sn. Roque*, pera dimars proxim la *reprise* de *La buena sombra* en que lo Sr. Moncayo hi desempenyará lo *Triquitrache* personatje que estrena en Madrit y *El testamento del siglo*, sarsuela de gran espectacle que acaba de estrenarse en Madrit ab gran èxit, segons telefonema que vejerem del mtre. Caballero, ahont diu que se tingueren que repetir 4 números musicals y per 5 vegadas consecutivas uns preciosos y originals couplets.

## CENTRE FAMILIAR CATALÀ

## TEATRO OLIMPO

Pera ahir dimecres estava anunciada la inauguració de aquesta distingida societat que promet donar tots los dimecres no festius las millors produccions de nostre teatro regional, per lo que conta ab una escullida companyia de lo mes granat que hi ha entre los aficionats.

Al frente de la mateixa hi figura lo distingit primer actor D. Antoni Roca y sa apreciada esposa la reputada actriu Sra. Dolors Puchol, formant part del resto las Srtas. Guart, (A. y E.) Guerra y los Srs. Torelló, Fages, Canut, Fiol y Bars.

Lo programa escollit pera lo present mes, es sumament notable.

Celebrarém que lo *Centre Familiar Català* surti gloriós en sos propòsits.

## TIVOLI

## CIRCO EQUESTRE

Mr. Maximilian ab sos quatre elefants notablement amaestrats, han sigut la atracció de la setmana y com siga que lo públich ha rebut dit número ab verdader frenessí, ab tot y ser la contracta sols per 10 funcions, ha pogut lograr, á costa de grans sacrificis una nova contracta de iguals funcions que comensá en lo dilluns últim.

Dimars debutaren ab exit Mr. Michel y los jermans Jurado, preparantse nous debuts entre ells l' *home incomparable*.

## UN CÓMIC RETIRAT.



LA TOMASA  
UNA CONQUISTA



Un capellà molt salau  
al détrás d' una modista  
va pel carrer d' Aribau.



Fadrínetà, la fadrina,  
si tu vols juntarte ab mi  
t' ensenyaré... la doctrina.



Ella 's fica en una entrada,  
ell també s' hi vol ficá...  
¡y reb una bofetada!



Resultat de la conquista:  
la tarota á can pistraus  
y un estofat modernista.

# ANUNCI

---

Empressaris... obriu l' ull,  
que hi ha molts rals à guanyá,  
hi ha un teatro per llogá,  
y qui no sembra, no cull.  
El que tingui uns quants mils rals  
pot verà firmar contracte,  
que si no s' desdeixa del tracte  
li farán los funerals.  
Es un teatro bonich,  
petitet, pro molt bufó,  
s' hi ha fet de tot lo milló,  
pro ningú s' hi ha fet rich.  
Y no es que no tingui vida;  
lo que no te, protecció;  
aquí, goberna el rectó,  
per mes qu' els semblí mentida.  
Diu que 'l teatro es inmoral,  
que tot es una camama,  
que sols s' hi va à veure cama  
y à trepitjar la moral.  
Lo rectó, los mes s' el creuhen,  
perque d' ell s' en fá molt cás;  
y molts temen lo fracas  
per que los mes se retreuhen.  
L' empessari que s' el quedí  
si no vol perdre dinés,  
obras com *Los Mosquetés*,  
millor es que no s' hi enredi.  
*La Mascota*, ni pensarhi,  
res de fe 'l género xich,  
y si aixís vols fershi rich  
hi fa caniá algún rosari.  
Obras de gran espectacle  
que 's quedin en lo cartell,  
qu' un empessari gat vell  
encar pot fè algun miracle.  
Aquest anunci, no es guassa,  
es lo fet de la vritat,  
aquej teatro, tancat,  
lo trobarán à Tarrasa.

NOY DE LA PEGA



Sembla que l' esculptor Sr. Querol, te ja molt adelantada la estatua qu' ha de coronar lo monument al insigne dramaturg D. Frederich Soler (Pitarra).

Apa, Sr. Querol, donguis pressa; ja que 'l género chico ha vingut à pervertir lo gust del públic, que tingüem al menos un monument que fassi recordarnos lo Teatro Catalá y al inspirat poeta qu' ab tant afany va travallar per son esplendor.



Copiém:

«La senyora marquesa de Moragas ha regalat al bisbe d' aquesta diòcessis, doctor Morgades, lo luxós carruatje en que va fer sa entrada en Barcelona.»

Encare que 'l suelto deixa 'ls seus duptes respecte de si en aqueix cotxe va fer sa entrada la senyora marquesa ó l' senyor bisbe, hem suposat que vol referirse à la entrada d' aquest últim.

Y desseguida hem pensat: ¿Qu' en fará un bisbe d' un carruatje luxós? Anar ab luxos al que ha de viure en la pobreza, casi-casi es volguerlo pervertir, y que 'ns dispensi la senyora que ha fet lo regalo.

Pero, si li ha regalat lo carruatje, pera que se 'l vengui y reparteixi lo qu' en tregui entre 'ls pobres de Barcelona, la cosa muda d' especie.

Després de tot: qu' en fará 'l bisbe d' un cotxe de luxo. Atenentse à la seva misió ha de contentarse anant à peu, ó ó tot lo mes, usant un senzill carruatje... *ab las rodas indispensables*.



«Se diu que als polaviejistas d' aquesta ciutat no 'ls ha causat gran impresió lo fet d' haver sortit del Gobern lo general Polavieja.

Obeheix aquesta indiferència à que l' esmentat general no ha exigit al Gobern la implantació de las reformas regionalistas».

Convenient seria saber lo que entenian per regionalisme aquets polaviejistas, perque per molts significa repartirse 'ls empleos en familia y 'ls demés que fumin ab pipa.

Si interpretavan lo regionalisme en aquesta forma, celebrém la conducta del gene al cristia.

Encare que, creyém també, que quan no ha sigut aprobat son pressupost de guerra, ahont hi anavan las *bessas* dels seus companys d' armas, res podia fer pe 'ls seus amichs d' ultima hora.

¡S' ha comprobado que la espasa d' en Polavella ja no corta ni pincha!



Una de dos: ó l' arcalde té moltas ganas de dimitir ó hi ha algú que sent grans desitjos de que dimiteixi.

Ara, que si 'l doctor Robert dimitirà si está nívol, luego que si ho farà quan plogui, mes tart, que 's reserva ferho quan estigui seré...

Fins s' ha arrivat à dir, que dimitiria, si 'l general Polavieja sortia del Gobern.

Afortunadament, per ara estém salvats, perque segons sembla 'l nostre arcalde ha manifestat que sols dimitirà en lo cas de que 'l Gobern desisteixi de portar à la pràctica la descentralització que té promesa.

Està molt bé, pero al nostre entendre, aquestas amenases de dimissió no van enlloch.

De las dimissions no ha de parlarsen fins que 's presentan, puig d' altre modo no sembla sino que qui 'n parla desitja ser prestat pera continuar en lo càrrec, com la senyoreta cursi que fa pregarse pera cantar una romansa... y está trivalenti 'l moment de fer sentir sa veu de russinyol (?).



Es probable que 'l diumenge vinent la Junta adherida al programa del General Polavieja, celebrarà sessió extraordinaria pera determinar definitivament la marxa del partit.

Aqui cal pariodar al personatje Pérez, de la sarsuela «La marcha de Cádiz»... quan vol tocar lo dos.

¿Se tracta d' una marxa?

Lo millor es que cada soci marxi à casa seva, plorant la *cayguda* del papá Polla-vella.



Llegim que l' Arcalde té 'l propòsit de dirigir una carta al president de la Comissió de Consums, D. Guillém de Boladeres, pera qu' aquet dongui per acabada la llicencia de que disfruta, en vista de que la esmentada Comissió s' trova casi en quadro y tenen de resoldres importants qüestions relacionadas ab lo referit impost.

Prescindint de que l' Sr. Arcalde, hauria pogut ja enviar una carteta ben expressiva al President de Consums, sense necessitat de *pregonarho*, no 'ns estranya la llarga ausència del Sr. Boladeres.

¿No 's diu Guillém?

Donchs està ben justificada la seva afició à *guillar* de las tareas municipals.



La setmana passada va morir lo jove y reputat dibuixant Sr. Gómez Soler.

Tots los que venen afavorintnos desde l' aparició del nostre setmanari, á bon segur recordaran las xispejants é ingeniosas caricaturitas ab que artista de tan raras qualitats enriquia las planas de «La Tomasa».

Era aquella una època en que aquesta publicació tot just marxava ab caminadors, y «La Tomasa» deu agrahiment y respecte a tots los que com ell la posaren en condicions de que, com avuy afortunadament succeheix, pogués caminar sola, salvant tota classe d' entrebanchs.

La Redacció d' aquet periòdich s' ha enterat ab sentiment de la mort del Sr. Gómez Soler y guardará sempre de tan volgut artista un recort intim.



Pero, senyors, ¿qu' es lo que li passa á *La Publicidad*?

Tot sovint proporciona unas notícias que no hi ha per ahont agafarlas, pesi al barret de copa del amich Figarola.

Donchs no deya l' dimars últim que en lo teatro de Novetats, restablerta ja de sa indisposició la Srta. Berlendi, se verificaría la *reprise* de «Mignon».

¿La *reprise*?

Precisament en lo esmentat teatro no s' ha cantat may dita òpera.

Aixó, es somniar *reprises*... ó somniar truytas.

¿No li sembla Sr. Chirigotero?



A Tarrega un capellá va tronar contra 'ls castellans hasta l' punt de dir que quan s' en veyés un, era precis escabetxarlo.

En un meeting republicà de Madrid, un travallador del camp de Colmenar de Oreja, va dir que 'ls republicans devian degollar á tot lo clero desde l' Papa avall.

Pero, senyors, es precis distingir: No tots los castellans son dolents ni tots los sacerdots, de mala indole.

Y sobre tot, ningú té dret de matar als seus semblants. De lo contrari l' mon se convertiria en un escorxador.



A causa del temporal de la setmana passada, s' inundaren los baixos de varias cases dels carrers de Montserrat y Mitjdia.

Ségons qui, veurà en aqueixas inundacions, lo càstich del cel, sent com son habitadas la majoria d' aquellas cases per *colomos* que s' dedicen al amor retribuhi; pero 'ls menos escrupulosos, que sapigan que cada vegada qu' ha plogut ab forsa y abundancia han sigut inundats los esmentats *nius*, hi veurà sols la dessidia de las Autoritats, que ja no s' recordan de Santa Bárbara ni quan trona ni quan plou á bots y barrals.

Lo dia que s' ofegui mitj barri, aquell dia pensaran en fer alguna cosa.

## Telegramas

### Del nostre servei... obligatori

**PRESIDENCIA**, á l' hora de jugar y no dormir.—Lo punt d' home d' en Vilaverda, exigint economias, m' ha vingut com l' anell al dit pera fer la trabeta al company Pollavella. Ell va donarme un programa, ell va obrirme camí, ell va treurem las castanyas del foch, y ara jo me las menjó. ¡Cosas de la política! Per lo demés las economias que pensém introduhir, serán lo que tassi... en Vilaverda.—Gil Pela.

**P. E. PIS COPAL**, á l' hora d' exhibirse.—Suposo que ja veieren la meva entrada triunfal. Vaig entrar com un verdader príncep, perque á mi no m' agradan las miserias. Ademés faig fer grans reparacions á casa meva, desde l' n.º 100 á las persianas. Lo meu antecessor 's contentava diuent: «Fumém fumém» jo dich: «Gastém, gastém»

Joseph.

**PALAU DE BONAVISTA**, á l' hora dels cremats.—M' en vaig treyyent foch pe 'ls caixals. En Gil Pela m' ha fet una marranada. Pero no som allá ahont aném. Tinch moltes espasas que 's mourán á la meva veu. ¡L' hora de la venjansa arribarà! Soch capás d' anarmen ab don Carlos; Mil bombas!

Pollavella.

**ALCALDIA**, á l' hora dels romansos.—¡Ara, ara, ara, ara dimiteixo! No ara no dimiteixo encare, ja dimitaré mes tard. ¡Volén saber quan presentaré la dimisió? No n' estich ben segur, pero pe l' meu gust, serà en la setmana dels tres dijous,

RO-VERT

## CORRESPONDENCIA

(Tancada l' dia 1 er de aquet mes.)

**Calavera Retirat**: Publicaré la xarada.—Lleóart Llatzer: L' assumptó es petit.—Gonnella poétich: Vosté ha adelantat, pero en l' article que m' envia hi falta algún incident cómich, pera ser publicable.—P. Font: Anirà «No t' en recordas.»—Trenca-plats: Id. «Retorn.»—Francesch Mas: Id. «Cap al tart.»—Mr. Jean Espill: Id. «Lo ataconador modelo;» «La Dissort y la Criatura» está molt bé, pero es molt llarga. No obstant, veuré si la encabeixó en lo folleti.—Un frare caputxi: Es un xich descuidada.—Noy de la Pega: Insertém «Anunci.»—R. Campins: Id. una *despulla*.

## Litografia Barcelonesa



5. Ramon, 6  
Barcelona

## LA DIMISSION D'EN POLLAVELLA



Lo President no es badoch,  
y valentse de sas manyas  
ell se menja las castanyas  
que l' altre li ha tret del toch.

## SECCIO DE TRENCA - GLOSCAS.

## XARADAS LLAMPECH

1.<sup>a</sup> Liquit, musical, preposicio y vegetal en plural.—Tot, carrer de Barcelona.

2.<sup>a</sup> Tots ne tenim, lletra y tots hi som.—Tot, id. id. id.

3.<sup>a</sup> Molts ne tenim, vocal y lo que no es salat.—Tot, id. id. id. id.

4.<sup>a</sup> Aliment, musical y vocal.—Tot, id. id. id.

5.<sup>a</sup> Estat de salut é invers vegetal.—Tot, id. id. id. id.

6.<sup>a</sup> Invers vegetal y musical.—Tot, id. id. id.

7.<sup>a</sup> Estat de salut y tots ne tenim.—Tot, id. id. id.

8.<sup>a</sup> Invers los pescadors, animal, preposició y dos consonants.—Tot, id. id. id.

## UN CALAVERA RETIRAT.

## LOGOGRIFO NUMÈRICH

1	2	3	4	5	6
5	3	4	2	3	—
5	6	2	3	—	—
6	2	3	—	—	—
5	3	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—

— Nom d' home.  
— id. de dona.  
— Instrument musical  
— Molts ne tenim.  
— Nota musical.  
— Una vocal.

J. M. V.

## GEROGLIFICH

Jener

Agost

K

LO

RIODA.

## SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN LO NÚMERO 566

Conversa.—*A ballar.*  
Logogrifo numérich.—*Leandro.*  
Geroglifich.—*Per un home gros una gran casaca.*

## LA TOMASA

PERIÓDICH FESTIU, IL·LUSTRAT Y LITERARI

Preus de Suscripció:

Espanya y Portugal, trimestre . . . . . 1.50 Pts

Extranger . . . . . id. . . . . 2.50 .

Número corrent . . . . . 0.10 .

Tota reclamació podrà dirigir-se à la Administració y Redacció

6, CARRER DE S. RAMÓN, 6